

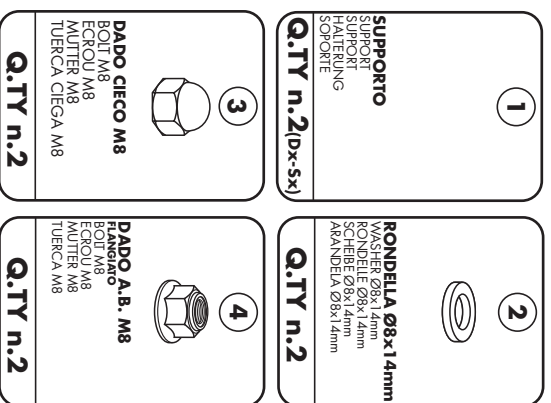
T220

TELAETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES - SPEZIAL SETENTRÄGER FÜR WEICHTASCHE
PORTA ALFORIAS TUBULAR LATERAL

HONDA VT750 SHADOW '07 SPIRIT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUAUFLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

SCHIENALINO E PORTAPACCO SPECIFICO - BACKREST WITH SPECIFIC SMALL LUGGAGE CARRIER
SISSYBAR SPECIFIQUE AVEC PORTEPAQUET - RÜCKENLEHNE MIT SPEZIFISCHEM TRÄGER
RESPALDO CON PORTAPAQUETES ESPECIFICO



PRIMA DI MONTARE IL TELAETTO È NECESSARIO AVER GIÀ MONTATO LO SCHIENALINO CON PORTAPACCHINO SPECIFICO
BEFORE MOUNTING THE SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER IT IS NECESSARY TO FIT THE BACKREST WITH SPECIFIC SMALL LUGGAGE CARRIER
AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE DU SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIÈRES IL FAUT AVOIR DÉJÀ MONTÉ LE PORTE-PAQUET
SPECIFIQUE

BEVOR DEN WEICHTASCHE-TRÄGER MONTIERT WIRD, MUSS MAN ZUERST DIE RÜCKENLEHNE MIT SPEZIFISCHEM TRÄGER AUFBAUEN
ANTES DE MONTAR EL PORTA ALFORIAS TUBULAR LATERAL ES NECESARIO HABER YA MONTADO EL RESPALDO CON PORTAPAQUETES ESPECIFICO

TELAIETTO LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC SADDLEBAG TUBULAR HOLDER
SUPPORT TUBULAIRE POUR SACOCHES CAVALIERES - SPECIÄL SATTENRÄGER FÜR FÜR WEICHTASCHEN
PORTA ALFORIAS TUBULAR LATERAL

HONDA VT750 SHADOW '07 SPIRIT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA MODANATURA CROMATA ORIGINALE CHE COPRE I PUNTI DI FISSAGGIO PREDISPOSTI PER IL MONTAGGIO DEL TELAETTO (POSTI SUL SUPPORTO DELLO SCHENALINO, NON INCLUSO) COME INDICATO IN FOTOGRAFIA;
2. MONTARE I TELAETTI SFUTTANDO I PUNTI DI FISSAGGIO PREDISPOSTI;
3. RIMONTARE LA MODANATURA CROMATA ORIGINALE CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CHROMIUM-PLATED MOUNTING THAT COVERS THE FIXING POINTS FOR THE SUPPORT MOUNTINGS FOR THE BACK-REST'S, (NOT INCLUDED) AS YOU CAN SEE IN THE PICTURE;
2. FIX THE SUPPORTS USING THE FIXING POINTS AS SHOWN;
3. REPLACE THE ORIGINAL CHROMIUM-PLATED MOUNTING AND CHECK THAT ALL THE SCREWS ARE WELL TIGHTENED (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES CACHES CHROMES D'ORIGINE QUI COUVRENT LES POINTS DE FIXATION PREDISPOSES POUR LE MONTAGE DU SUPPORT (POSES SUR LE SUPPORT DU DOSSERET PASSAGER, NON INCLUS) COMME INDIQUE SUR LA PHOTO;
2. MONTER LES SUPPORTS EN UTILISANT LES POINTS DE FIXATION PREDISPOSES;
3. REMONTER LES CACHES CHROMES D'ORIGINE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm).

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE VERCHROMTE ORIGINAL-ZIERLEISTE, DIE DIE VORGESEHENEN BEFESTIGUNGSPUNKTE FÜR DIE HALTERUNG ABDECKT, WIE IM BILD ABGEBILDET. DIE BEFESTIGUNGSPUNKTE SIND AUF DER HALTERUNG DER RÜCKENLEHNE, (NICHT ENTHALTEN), DARGESTELLT.
2. FÜR DIE MONTAGE DER HALTERUNGEN NUTZEN SIE DIE VORGESEHENEN BEFESTIGUNGSPUNKTE.
3. MONTEREN SIE DIE VERCHROMTE ORIGINAL-ZIERLEISTE UND KONTROLLIEREN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRAUBEN M6=9,6 Nm - SCHRAUBEN M8=23 Nm).

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESARMAR LA MOLDURA CROMADA ORIGINAL QUE RECUBRE LOS PUNTOS DE FIJACIÓN PREDISPOSTOS PARA EL MONTAJE DEL PEQUEÑO CHASIS (UBICADOS EN EL SOPORTE DEL RESPALDAR, NO INCLUIDO) SEGUN APARECE EN LA FOTOGRAFIA;
2. INSTALAR LOS PEQUEÑOS CHASIS APROVECHANDO LOS PUNTOS DE FIJACIÓN PREDISPOSTOS;
3. VOLVER A COLOCAR LA MOLDURA CROMADA ORIGINAL VERIFICANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN PERFECTAMENTE AJUSTADOS (TORNILLOS M6=9,6Nm - TORNILLOS M8=23Nm).